ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВЪДОМОСТИ.

Голь ХХУІ.

Анфилиденія і убернскія Відомости выходять 3 раза въ недідню по Понедільникамь, Середомь и Пятницамь.

Ціна за годомоє віденіє . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почті . . . 5 ,
Съ доставною на домъ 4 ,,
Подписть принимаєтся въ Редакція сихъ Відомостей въ вамет.

Ericeint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 M.S.

Mit Ueberfendung per Boft . . . 5 "

Mit Ueberfendung ins Haus . . . 4 "

Bestellungen werben in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частным объявленія для напочатанія принимаются на Лисляндской Еу-бернекой Тяпогразія емедневно, за исилюченієма воскросныма и правд-начныма дней, ото 7 часова утра до 7 часова по полудни. Плата за частния объявленія: за строку на однив столбець 6 поп. за строку на два столбца . 12 "

Brivat-Annoncen werden in der Goubernements-Lupographte täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hoben Festage, bon 7 Uhr Mogens die 7 Uhr Abends entgegengenommen.

Der Breis für Brivat-Inserate beträgt:
für die einsache Beile 6 Kop.
jür die doppelte Beile 12

Livländische Gouvernements=Zeitung.

XXVI. Zabrgang.

Середа 15. Ноября. — Mittwoch 15. November.

1878.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

МВетный Отдвав. Locale Abtheilung.

Лифландскимъ Губерискимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свёдёнія, что по ходатайству Эзельсвой Ландратской Коллегіи и по соглашенію Министерствъ Внутревнихъ Дълъ и Финансовъ разръщено перенесение существующей въ городъ Аревсбургъ, съ 12. по 24. Февраля ярмарки на срокъ съ 10. по 22. Іюля.

Bon ber Livlanbifden Gouvernements.Berwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß in Folge bezüglichen Ansuchens des Deselschen Landraihs-Collegiums von den Ministerien des Innern und der Finanzen bie Genehmigung zur Berlegung bes bisher in ber Beit vom 12. bis zum 24. Februar in Arensburg abgehaltenen Marktes auf die Beit vom 10. bis zum 22. Juli ertheilt worden ist. Nr. 3964.

Отъ Лифляндскаго Губерискаго Правленія симъ предписывается всёмъ полицейскимъ мъстамъ Лифияндской губернік, произвесть розыскъ сосланнаго симъ Губернскимъ Правленіемъ въ Ангуста 1877 г. въ Свбирь на водвореніе Вольфартлиндескаго крестьянина Юрре Удре, по дошедшимъ до сего Губернскаго Правленія свёдёніямь будто возвратившагося въ Лифляндскую Губернію и въ случав задержанія доставить его сему Губернскому Правленію вийстй съ паспортомъ, если таковой при немъ окажется.

Bon ber Livlandischen Gouvernements Regie-rung wird allen Polizeibehörben bes Livlandischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach bem von diefer Gouvernements Regierung im August 1877 nach Sibirien zur Niederlassung versandten Wohlsahrtslindeschen Bauer Jurre Uhdre, welcher, wie dieser Gouvernements Regierung mitgetheilt worden, nach Liviand zurückgekehrt sein soll, Rachforschungen anzustellen und den qu. Uhore im Betretungsfalle mit seiner Legitimation, salls er eine solche besitzt, dieser Gouvernements-Regierung porzuftellen. Mr. 4538.

Всявдствіе рапорта Рижской Управы Блакое Губериское Управленіе симъ поручаеть всёмъ полицейскимъ містамъ Лифландской губерніи произвести розыскъ проживавшаго по подложному паспорту будто бы Креслав-скаго мъщанина Михаила Орловскаго, исправлявшаго здёсь должность трактирнаго лакея и въ случав отысканія выслать его по этапу въ упомянутую Управу Благочинія.

Примъты Орловскаго следующія: отъ роду около 20 лътъ, росту средняго, волосы на головъ и бровяхъ темнобурые, лице гладвое съ маленькими усами. *№* 3948. 2

In Volge besfallfigen Berichts ber Rigafchen Polizei = Bermaltung wird von ber Livlandischen Gouvernements Derwaltung fammtlichen Polizeis behörben Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem mit einem gefälschten Baffe als Rreslawicher Mestschanin bierfelbst unter bem Ramen Richail Orloweth fungirt habenden Tracteurdieners Rach. forschungen anzustellen und benselben im Ermitte-lungsfalle an die Rigasche Polizeiverwaltung arrestlich auszusenden.

Das Signalement bes Orlowsky ist Volgensbes: er ist eirca 20 Jahre alt, mittleren Wuchses, hat bunkelbraunes Haar und Augenbrauen, ein glattes Gesicht und kleine Wunzen. Nr. 3948. 2

Bon ber Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Bukunft sammt-liche Fuhren mit Bauschutt, Rehricht 2c. nicht mehr auf bas ehemalige Citabell-Terrain gur Seite ber verlängerten Jacobsftraße, sonbern nur zum alten Dfinaufer hinter ber Citadellschleuse, behufs Berschüttung ber zwischen solchen Usern und bem in diesem Jahre neuhergestellten Bollwerke bes neuen Holzbaffins befindlichen Bafferfläche, abgeführt werben dürfen und daß die solcher Anordnung zu-wider Handelnden der gesetzlichen Beahndung unterzogen werden werden. Nr. 11332. 3 Riga-Polizei-Verwaltung, den 9. November 1878.

Wenn ber Ritausche Bauer Frif Rihris in ber Nacht zum 5. November c. aus bem Allaschichen Bemeinde Befängniß entfprungen ift, fo merden hierdurch sammtliche Bolizei Autoritäten aufgefor-bert, nach bem qu. Frig Ribris Rachforschungen anzustellen, ihn im Ermittelungsfalle zu inhaftiren und dem Rigaschen Ordnungsgerichte arrestlich gu-Biga-Drbnungsgericht, den 6. November 1878.

Tas ihpaschneeks weenas farkanas pehz pchoeja Walmeeras Oftobra gada stirgus pee Kofmuischas walsts waldidas eedotas us zeta atrastas gows — teef usaizinahts libbs 30. Rowember schi gada pee Rofmuischas malfis - maldibas, behl tahs goms fanemfchanas peeteiltees. Behg nofagita termina tifs ar to gowi, ta ar neweenam nepeederofchu mantu

Knimuischas malsis-mabja, 2. Nowember 1878.

Прокламы. Proclama.

bem Rigaschen Stadtmaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlag bes allbier verstorbenen Unterofficiers und Gefängnigschliegers Moiffei Stepanow Sotolow irgend welche Unforderungen oder Erbanfprüche gu haben vermeinen, ober demfelben verschuldet find, hiermit aufgeforbert, fich innerhalb feche Monaten, also nicht später als am 2. Mai 1879, bei bem Baifengerichte oder beffen Canglei, entweder perfonlich ober burch gesetlich legitimirte Bevollmachtigte zu melben, und baselbft ihre Forberungsurfunben beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulben anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf bes anberaumten Termins mit ihren Forberungen ober Erbanfprüchen nicht weiter gehört, noch zugelaffen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach ben Wesegen verfahren werben murbe. Nr. 532. 2 Riga-Rathhaus, ben 2. November 1878.

Bon dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Bebe, welche an ben Rachlag bes allhier verftorbenen Carl Ernft Samuel Bieg

Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Wonaten, also nicht später als am 1. Mai 1879, bei dem Baisenge-richte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesehlich legitimirte Bevollmächtigte, ju melben und bafelbft ihre Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen fein follen. Mr. 518. 1

Riga-Rathhaus, ben 1. November 1878.

Bon dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werben Alle und Jede, welche an ben Rachlag bes allbier verftorbenen Schneibermeifters Johann bes allhier verstorbenen Schneibermeisters Johann Pajain irgend welche Anforderungen zu haben versmeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 2. Mai 1879, bei drm Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesehlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurfunde beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anderaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Beitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach ben Wesegen verfahren werden würbe. Nr. 528. 1 Riga-Rathhaus, ben 2. November 1878.

Nachbem über bas Bermögen bes handlungs-Commis Robert Powolansty hierfelbst am 25. Detober 1878 ber Generalconcurs eröffnet worden ift, werden Alle, welche an den genannten Gridar recht-liche Ansprüche haben, desmittelft aufgeforbert, dieje Ansprüche, unter Beibringung der bazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungs-weise während der barnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 4. Juli 1879, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder personlich oder burch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelben, widrigenfalls auf bieselben bei Bertheilung ber Concursmaffe feine Rückficht genommen werben

Desgleichen werben bie etwaigen Schuloner bes Robert Powolansty hierdurch angewiefen, ihre Schulden, jur Bermeibung gerichtlicher Zwange-magregeln, bei bem gerichtlich bestellten Concurserrn Advocaten A. Holm zu berichtigen. Riga-Rathhaus, den 4. November 1878.

Auf Befehl Seiner Raiserlichen Majestät bes Selbstherrschers aller Reuffen ic. bringt bas Bernau-Vellinsche Rreisgericht zur allgemeinen Wiffenschaft: bemnach ber Bauer Hans Groß, Erbesitzer bes im Karlusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Böcklershof belegenen Grundstücks Odra Rr. 30, hierselbst darum nachgesucht bat, eine Bublication in gefetlicher Beife barüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugebörige unten näher bezeichnete Grundstück bergestalt, mittelst bei biesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verfauft worden ift, bag biefes Grundftud, mit ben ju bemfelben gehörenden Bebauden und Appertinentien, bem ebenfalls am Schluffe genannten refp. Räufer als freies,

unabhangiges Eigenthum, für ihn und feine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören folle; als hat das Bernau = Fellinsche Rreisgericht, foldem Gesuche willsahrend, fraft bieses Proclams Alle und Sebe, mit Ausnahme ber resp. Besitzerin von Bodlershof, beren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Unsprüche, Forderungen und Ginwendungen gegen bie geschehene Beräußerung und Gigenthumsübertragung nachstebenden Grundftuds, nebst Gebauden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. Mai 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, felbige zu documentiren und aussührig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich mahrend bes Proclams nicht gemelbet, stillschweigend und ohne allen Borbehalt barin gewilligt haben, bag biefes Grundftud, sammt Gebäuben und allen Appertinentien, bessen resp. Käuser erb- und eigenthümsich adjudicirt werden soll, und zwar: Obra Nr. 30, groß 19 Thir. 53⁵²/₁₁₂ Gr., dem Bauer Mats Groß, für den Kauspreis

von **34**75 **R**bl.

Publicatum, Fellin-Areisgericht, den 1. November 1878. Mr. 2381. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reugen ic. bringt das Bernau-Felliniche Areisgericht jur allgemeinen Wiffenschaft: bemnach ber herr Rirchspielsrichter-Substitut Nicolai von Bahl, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Addaser, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande diefes Gutes geborigen, unten naber bezeichneten Grundflude dergestalt mittelft bei biefem Areisgerichte beigebrachter Contracte verlauft worden find, daß biefe Grundftiide, mit ben gu benfelben gehörenden Gebauben und Appertinentien, ben ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf bem Gute Abbafer ruhenben Sppotheten und Vorberungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willsahrend, fraft dieses Proclams Alle und Jebe, mit Ausnahme ber livlandischen abeligen Bliter-Credit-Societat und fonftiger ingroffarifcher Gläubiger, beren Rechte und Anspruche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtogrunde Unsprüche, Forderungen und Ginwendungen gegen bie geschehene Beräußerung und Gigenthums-übertragung nachstehender Grundftude nebst Gebäuben und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato diese Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. Mai 1879 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Ginwendungen gehörig anzugeben, felbige ju bocumentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen fein wird, daß alle Diejenigen, welche fich mahrend des Proclams nicht gemeidet, ftillichweigend und ohne allen Borbehalt barin gewilligt haben, bag biefe Grundftude, fammt Bebäuden und allen Appertinentien beren refp. Räufern erb. und eigenthumlich abjubicirt merben follen, und zwar:

1) Bosfa Alle Nr. 44, groß 8 Thir. 61 101/112 Gr., bem Bauer Mart Luts, für den Raufpreis von

2) Rippato Rr. 58, groß 23 Thir. 7563/112 Gr., bem Bauer Andres Sarepu, für ben Kaufpreis von 4100 Rbl.

Josta Nr. 59, groß 21 Thir. 3486/112 Gr., bem Bauer Rarel Seppor, für ben Raufpreis von 3900 Rbl.

Bublicatum, Fellin-Areisgericht, den 1. November 1878. Mr. 2388.

Bon bem 3. Rigaschen Kirchspielsgerichte wird besmittelft befannt gemacht, bag ber ehemalige Arrendator ber jum Gute Stodmannshof gehörigen Soflagen Ludwigsftein und Elfenau A. Gattling durch seine Bablungeunfähigfeit jum Concurse provocirt hat, — bemnach werben alle Diejenigen, welche an ben A. Gättling aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche ober Forderungen erheben konnen und wollen, besmittelft aufgeforbert, ihre bezüglichen Forderungen und Unspriiche spatestens bis jum 1. Februar 1879 bei biefem Rirchfpielsgerichte anzumelden und zu begründen. An biefe Ladung wird geknüpft die ausbrudliche Berwarnung, bag biejenigen Anspruche und Forberungen, beren Anmelbung in ber vorgenannten Frist unterbleiben sollten, ber Praclusion unterliegen und weiter nicht gebort werben. Gleichzeitig ergeht an alle Die-

jenigen, welche Bermögensobjecte im Bermahr haben follten, die bem Cribar A. Battling geboren, ober welche dem Letteren verschuldet find, desmittelft die Beisung, unverzüglich barüber diefer Beborbe Anzeige zu machen, widrigenfalls biesetben ber gesetzlichen Strafe gewärtig fein follen; ferner wird diejenige Bolizei-Autorität, in beren Begirk ber qu. A. Gättling fich gegenwärtig aufhalt, besmittelst ersucht, ben Aufenthaltsort bes Letteren Diefem Rirchfpielsgerichte ungefaumt anzeigen zu

Taurup, im 3. Rigaschen Rirchspielsgerichte, am 24. October 1878. Mr. 3019. 1

Nachdem ber seitherige, zur Stadt Goldingen verzeichnete Berwalter des Gutes Ohselshof, Johann Freiherg mit Tode abgegangen, werden von einem Raiserlichen 4. Wendenschen Rirchspielsgerichte alle Diejenigen, welche an den Nachlaß defuncti irgend welche Ansprüche und Forderungen haben, ober aus irgend welchem Titel machen zu können vermeinen sollten, babin edictaliter citirt und geladen, daß sie sich bei Berlust ihrer etwaigen Rechte und Ansprüche innerhalb eines Jahres und sechs Wochen, also spätestens bis zum 8. December 1879, als dem hiermit präfigirten Bridelufiv = Angabe - Termim, mit ihren Unfprüchen und Forderungen wie gehörig bei diefer Beborde melden, ihre Original-Schuld-Documente produciren und das weiter Rechtliche, insbefondere die Eröffnung des Praclufiv-Bescheides gewärtigen.

Desgleichen werden die etwaigen Debitoren defuncti aufgeforbert, bis eben bahin auch ihre bem Berftorbenen schuldigen Summen, bei Bermeibung ber gesetlichen Rechtsnachtheile, allhier einzuzahlen. Wonach sich zu achten.

Gegeben unter ber gewöhnlichen Unterschrift und bem Inflegel bes 4. Wenbenschen Kirchspielsgerichts ju Rudling, am 25. October 1878. Mr. 2577. 1

Robsbern - Rugtas pagafta usaizina wiffus paradu dewejus un nehmejus 1) ta mirrufcha Leelkrohga gruntineeka Ung Neumann eeffch 6 mehnefcheem un 2) ta mirrufcha ffrohdera Jacob Schmidt ar 3) mirrufcha salbata Juris Behrsing eetfch 3 mehnefcheem no appatichratstitas beenas pee fchihs teefas peeteiftees. Mr. 202. 2 Rohfbetu Rugtas pag. teefa, 6. Nowember 1878.

Rad tas fiche bilhwodams pee Budenbrohka pagasta peeratstihts Pehter Ruotta paradu beht konkurse kritis un wina mantiba okziona pahrbota, tad tohp wissi winna paradu deweji un nehmeji usaizinati, tribs mehneschu laita pee schabs teefas peeteiftees, wehlati parabou deweji netift mairs

eewehroti un flehpeji fritibs litumiga ftrahpe. Katwaru pagast-teefa, 2. Nowember 1778.

Nr. 257.

Rad tee pee Naukschen pagasta peederigi lohzekti ta:

1) Abbel, faimneeta behle Indrit Brofch,

Buhne faimneets Jehtab Behrfing,

3) Puhrin faimnects Sprizis Mengel, 4) Tiltetrohgus rentneets Tohm Peefe, irr mirrufchi, tad teet zaur fcho wiffi winnu parabba beweii un nehmeji usaizinahti tichetru mehnes laita, tas irr libbs 1. Werz 1879 g., ar fawam praffifchanam un matsaschanam pee fchahs teefas peeteittees. Behlati parabou praffitagi mairs netite flaufihti, un parabou fleppeji frittis littumiga

Rautfchen pagafteteef4, 1. Nowember 1878.

Торги. Тогае.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглащаетъ лицъ, желающихъ принять на себя поставку нижеслёдующихъ потребныхъ для воинскихъ караульныхъ постовъ предметовъ, а именно:

13 тулуповъ,

13 двтнихъ шинелей и

26 паръ венегъ,

явиться из торгамъ, которые производиться будуть въ присутствии Рижской Коммисіи Городской Кассы 16., 20. и 23. чисять Ноября с. г., въ 12 часовъ полудия лично (письменныя предложенія не принимаются), заранве же твив лицамъ явиться въ оную же коммисію для раземотранія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія задоговъ.

Para-parrayan, 2. Honopa 1878 r. Bon bem Rigasten Stadt = Cassa Collegio werben Diefenigen, welche bie Lieferung ber jur Befleibung ber Militairwachtpoften erforberlichen Wegenstände, als:

13 Schafspelze, 13 Sommermantel und

26 Paar Pelgichube,

übernehmen wollen, hierdurch aufgeforbert, sich an ben auf ben 16., 20. und 23. November 1878 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Ilhr Mittage, gur Berlautbarung ihrer refp. Minbestforberungen (ichriftliche Offerten werden nicht entgegengenommen), zeitig zuvor aber gur Durchficht ber Bebingungen und zur Bestellung ber geforberten Sicherheiten beim eingangsgenannten Collegio zu melben.

Riga-Rathhaus, ben 2. November 1878.

Mr. 1243. 1

Рижская Духовная Консисторія приглашаеть желающихъ взять въ аренду на 6 льтъ, съ 1. Января 1879 г. по 1. Января 1885 г., принадлежащій доховенству Римскаго Канедрального Собора и Рижскихъ приходскихъ церквей — Алексвевской, Александровской и Успенской Замковской лугь, пространствомъ 10 десятивъ и 1221 квадр. сажени, лежащій на Шпиньев, - прибыть въ 10 часамъ утра въ Присутствіе Римской Духовной Консисторіи на торги 27. Ноября с. г. и 30. того же Ноября на переторжку. При этомъ объяввяется: 1) что желающіе участвовать на торгахъ должны заблаговременно заявить о своемъ желаніи прошеніемъ на има Рижской Духовной Консисторіи, на установленной гербовой бумагь, съ придоженіемъ видовъ о своемъ званіи и благонадежныхъ залоговъ, и 2) предварительныя условія на арендованіе номязутаго луга могуть быть желающими разсматриваемы ежедневно, промъ воспресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, въ канцеляріи Рижской Духовной Консисторіи. **№ 4909.** 1

Хозяйственный вомитеть Исковской военвой гимназіи вызываеть желающихь принять на себя подряды, на поставку для гимназія въ 1879 году разныхъ потребностей.

Торги назначены: 1) 18. Ноября — на поставку масныхъ принасовъ, на сумму до 4530 руб.; мучныхъ, бовалейныхъ и другихъ припасовъ дабазнаго торга, на сумму до 14600 руб.; на поставку огородныхъ овощей, на сумму до 500 руб.; молочныхъ припасовъ, на сумму до 700 руб.; овса, съна и соломы, на сумму до 500 р.

2) 29. Ноября — на поставку дровъ, на суму до 6000 руб., освътительныхъ матеріаловъ, на сумму до 1500 руб., мыла и ваксы, на сумму до 500 руб.

3) 2. Денабра — на поставну готовыхъ вещей по обмундированію воспитанниковъ, на сумму до 4540 руб.; на поставлу сувонъ и приклада для верхней одежды, на сумму до 2620 руб.; на поставну полотняных и холщевыхъ товаровъ, на сумму до 3170 руб.; на шитье вещей изъ казенныхъ матеріаловъ и на исправленіе и починку старой одежды и білья въ теченія 1879 года, на сумму до 2790 руб.

4) 7 Декабря — на поставку влассныхъ и кавцелярскихъ принадлежностей, на сумму

до 860 руб.

Торги, безъ переторжки, будутъ производится въ хозяйственномъ комитетъ гимназіи, въ назначенные дни, въ 12 часовъ дня, изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій; въ торгу должны быть представлены при объявленіяхъ документы на право участвовать въ торгахъ и залоги, въ размере 20% съ суммы подрада.

Условія на подряды желающіє торговаться могутъ видъть въ канцелярім гимназіи, ежедневно, кромъ табельныхъ дней, отъ 9 часовъ утра до 2-хъ по полудни. № 3504. 3

Псковское Губериское Правленіе симъ объявляетъ, что 30. Ноября 1878 г., на осно ваніи 1802 ст. Х т., ч. 1, импеть быть произведень торгь въ Исковской казенной палать, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на поставку въ 1879 году, для арестантовъ Исковской временной каторжной тюрьмы, продуктовъ: мяса свъжаго 21 пудъ, таковаго же отъ Филе 207 п., соленато 40 п., говяжьихъ головъ 324 штуки, ливеровъ 648 шт., сала говяжьяго 11 пуд., сивтковъ 150 пуд., муки 3-го сорта 210 пуд., масла постнаго 40 пуд., картофеля 80 четвертей, гороху бълаго 125 пуд., крувы ячной 271 пуд., тоже пшеничной 254 пуд. соли 104 пуд., солоду 150 п., перцу 15 ф., лавроваго листу 15 ф., луку ръпчатаго 11 четвертей, прупъ гречневыхъ 7 пуд., квашеныхъ бураковъ 144 ведра, хавба бълаго нли буловъ 9000 паръ, эѣсомъ 227 пуд. 20 фун., врупъ овсяныхъ 63 пуд., молова 288 ведеръ и крупъ манныхъ на манную кашу 36 пуд., всего на сумму 4267 р. 40 к. ₩ 7124. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійсьную губерніяхь объявляеть симь, что на отдачу въ новое арендное содержаніе 5 казенныхь оброчныхь статей, состоящихь въ Курляндской и Лифляндской губерніяхь, считая съ 1. Января и 23. Априля 1879 года, на 12 лють будеть произведень одинь решительный торгь, безъ переторжки.

Названіе оброчныхъ статей.	Статьи.			Земли			Платиная нынв		вангонарО			
				усадеб-	CBH0-	пвст-	аренда, съ которой и начинается		1 -	TET	Гдѣ будетъ	Когда навиаченъ
	Корчии.	Мельнии.	Земельные участки.	ной и па- хатной.	maarra K	бищвой.	1		стросній.	SKO4LE RO	преизводиться	р вшительны й то ргь.
				Десятины.			Py6.	Kou.	Рубли.	I .		
Съ 23. Апръля 1879 года.					} 							
Корчиы. 1) Вирцауская Альтона	1		_	3,86 4,95	3,38 0,03	0,47	705 408	_	4650	10	Въ Митавской)
2) п Рудзенъ	1	_		4,24	2,07	0,26	220	_	2600 1400	12	Управъ Благочинія.	1 5. Января
Мельницы. 4) Эденская водяная мельчица		1	_	5,37	10,24	2,31	550	_	2500	12	Въ Гольдингенсв. Полицейскомъ Управленіи.	1879 r.
Съ 1. Января 1879 года.											•	,
5) Фрейденбергскій земельный участовы Жагары	_		1	· · —	1,51	5,87	35	_	175	12	Въ Фрейденберг- скомъ Волостномъ Правленіи.	4. Денабря 1878 г.

1) Желающіе торговаться должны представить лично или чрезъ своихъ повітренныхъ, не позже 11 часовъ полудня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидітельство о званіи. Залогъ требуется въразмітрів годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромъ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечаталныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. Х ч. І Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

Торги будутъ ръшительные, безъ переторжии.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчных статей, желающіе могуть заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ городь Ригь, въ Митавской Управъ Благочинія, въ Гольдингенскомъ Полицейскомъ Управленіи и въ Фрейденбергскомъ Волостномъ Правленіи. № 6445. 3

Die Verwaltung der Reichsbomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von 5 Kronsobrockstücken, belegen im Kur- und Livländischen Gouvernement, gerechnet vom 1. Januar und 23. April 1879 ab, auf 12 Jahre, ein entsscheidender Torg ohne Peretorg abgehalten werden wird.

					Ländereien.			Die gegenwärtige				
Benennung ber Obrociftuce.	Obrochtücke.			Garten-	Wholan	Beibe.	Arrende von der der Ausbot zu beginnen			Arrende.	Wo ber entscheidende Torg	Bann ber
	Ariige.	Mühlen.	Lanbparcellen.	Acteriand.	Wiefen.	Aneibe.	hat.		Bebäube.	Þer	stattfinben wirb.	entscheidende Lorg stattfinden wird.
				Deffätinen.			9761 .	R op.	976 (.	9761.		promptovite lette.
Bom 23. April 1877 ab.												
Rrüge: Der Würzausche Altonas	1 1	_		3,86 4,95	3,38 0,03	0,47	705 408		4650 2600	12	In der Mitauschen Polizei-Berwaltung.	
" " Smilten	1		~-	4,24	2,07	0,26	220	_	1400	}	porizer seriouring.	den 15. Januar
Mühlen: Die Ehbensche Wassermühle		1	_	5,37	10,24	2,31	550	_	2500	12	In ber Goldingen- schen Polizei-Wer- waltung.	1879.
Bom 1. Januar 1879 ab.												,
Die Freudenbergsche Landparcelle Schaggar	-	_	1		1,51	5,87	35	_	175	12	In der Freudenbergs fchen Gemeindes Berwaltung.	ben 4. December 1878.

1) Diejenigen welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die ersorderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß die Iahrebarrendesumme und den dritten Theil vom obbezeichneten Werthe der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in verstegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I, Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Es werben nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werben.

Рижская Инженерная диставнія вызываетъ жезающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лифляндской Казенной Палатѣ 7. числа Декабря с. г., на отдачу въ подрядъ очистки дымовыхъ трубъ съ очагами и комельками въ воинскихъ зданіяхъ инженернаго вѣдомства въ Динаминдской крѣпости, въ теченія 5 лѣтъ, начиная съ 1. Января 1879 по 1. Января 1884 г., на сумму теперешняго контракта 575 руб. въ годъ.

Залоги для допущенія жь торгу назначаются въ 200/о годовой подрядной суммы на следующихъ основаніяхъ:

- а. въ обезпечение неустойки представляется подрядчикомъ не мение половины процентными бумагами;
- б. въ обезпечение другой половины могутъ быть принимаемы свидътельства на педвижимости;
- в. при обезпеченіи же однѣми процентными бумагами, размѣръ неустойки опредѣляется въ 150/о.
- Саный же торгъ начнется въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Прошенія, о желанім участвовать въ

ченіе опредъленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязанности и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ назначенное для сего число никакъ не позже 11 часовъ утра, послё чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довъренности, обязаны представить довъренность засвидътельствованную въ думъ или ратушъ, согласно 734 ст., X1 тома 2 части, устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредъленныхъ 728 ст. тогоже Устава.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгв, представляется присыдать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тъмъ, чтобы копверты сіи поступили въ присутствіе производящее торгъ, не позже 11 часовъ утра въ депь назначенный для торга; самыя-же объявленія писаны были согласно формы приложевной къ 1909 ст. 1 части X тома Св. Зак. гражд. изд. 1857 года съ навначеніемъ цѣны прописью в изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленыхъ при торгъ условіяхъ.

Подробныя предварительныя условія съ опредъленіемъ въ нихъ порядва исполненія 4) Die aussührlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibung der Obrockstücke, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Berwaltung in Riga, in der Mitauschen Polizei-Berwaltung, in der Goldingenschen Polizei-Berwaltung und in der Freudenbersschen Gemeinde-Berwaltung eingeschen werden. Nr. 6445. 3

подряда можно видътъ заблаговременно до торга въ Лифляндской Казенной Палатъ. № 1356. 1

Bon Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die deskallsige Unterlegung des Schloß-Helmetschen Gemeindegerichts, das im Fellinschen Kreise und Hellinschen Kreise und Hellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Helmetschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Helmetschen 22 Thaler 45 Groschen oder 121 Losstellen 12 Kappen große Grundstück Mötsasammt Appertinentien am 9. Januar 1879 und am 10. Januar 1879 zu gewöhnlicher Sigungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Aushot hiersethst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbicter sogleich nach erhaltenem Buschlage 200 Kbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest nebst Weilrenten a 50% aber binnen drei Monaten, vom Tage des qu. Duschlages gerechnet, dei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Buschlages, sowie Erwerdes überhaupt, in der Canglei dieser Behörde zu liquidiren habe;

2) bag ber Meisibieter bas Grundstück Mötsa sammt Appertinentien in bem jur Beit ber

Uebergabe befindlichen Buftande, nach erhaltenem Buschlage, am 23. April 1879, ju empfangen habe, ohne irgend eine Schablos-haltung aus ber Meistbotsumme verlangen ju burfen; 3) bag ber Meiftbieter verpflichtet sein fou, ben

betreffenden AbjubicationBabscheib corroboriren und fich bas Grundftuck qu. formlich ju-

schreiben zu laffen;

4) bag im Falle ber unterlaffenen Erfüllung einer ber vorstebenden Bedingungen bas bezeichnete Grundftud fofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr bes refp. Meiftbieters aufs Neue jum öffentlichen Ausbot geftellt und versteigert werben wirb.

Das zu dem Grundstilde gerechnete Inventar wird durch das Schloß-Helmetsche Gemeindegericht am 12. Januar 1879, Bormittags, an Ort und Stelle meiftbietlich verfteigert werben und ift genanntes Bemeindegericht auch biesseits angewiesen morben, bas qu. Grunbftud ben etwaigen Rauflieb-

habern zu zeigen. Bublicatum, Fellin-Kreisgericht, ben 30. Octo-Mr. 2355. 1 ber 1878.

Псковское Губериское Правленіе объявляеть, что по постановлению, состоявшемуся 11. Октября 1878 г., назначено въ продажу, въ присутствіи сего правленія, на срокъ 11. Января 1879 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое и движимое имущество Великолуцкаго помъщика Андрел Петрова Корвинъ-Круковскаго, состоящее въ Псвовской губернін, Великолуцкаго увзда, З стана, заключающееся въ Лебедевскомъ паровомъ винокуренномъ заводъ, со всъми принадлежностими, заводскими постройками и землею. Строенія, принадлежащія владольцу иманія: 1) зданіе винокуреннаго завода, нижній этажъ каменный, а верхъ деревянный, построенное въ длину на 10, а въ ширину на 4 саж. и врыто гонтомъ; внутри завода находятся; въ пижнемъ этажъ одинъ заводскій подвалъ, водоваренный чанъ помещается въ верхнемъ этаже, подъ прышею и наполняется водою, проводимою въ него изъ резервуара въ перегонномъ отдълени, посредствомъ ручнаго насоса. Заторное отделение помещается ва верхнемъ этажъ и заторение производится въ заторномъ чанъ посредствомъ весель и гребновъ. Ящикъ для охлажденія затора находится вив завода. Въ квасильномъ отделени находятся три дрожжевые чана. Квасильныя отділевія, состоящія наъ 4 чановъ, помъщаются въ особомъ отдъленім 2-го этажа. Перегонный снарядъ помъщается въ нижнемъ этажъ и при немъ находится чанъ для пріема воды съ тареловъ. Солодовня устроена въ особомъ отделени завода, растильня въ нижнемъ, а суппильня въ верхнемъ этажахъ; въ сущильнъ устроена печь съ боровами, надъ которыми находятся на желвзныхъ ситахъ желъзныя же ситы, всъ вивстъ длиною $7^{3}/_{4}$, а шириною $5^{3}/_{4}$ аршинъ. Квартира винокура находится въ особомъ отделени во 2-мъ этажъ завода. Квартира для рабочихъ находится въ особомъ отдъления въ нижнемъ этажъ подъ ввартирою винокура. Квартира для казеннаго надсмотрицика въ особомъ отдъленія завода близь сушильни; въ отдельной пристройка въ заводу, поврытой соломою, находится конный приводъ съ водовачною изъ колодиа. Бардочный ящивъ вив завода. 2) Двухъ-этажный дереванный амбаръ, прытый тесомъ, устроенный въ 3-хъ саженяхъ отъ завода, для склада муки къ винокуренію, а изъ заторнаго отділенія завода въ этому амбару устроена дверь. 3) Заводскій подвиль деревянный на каменномъ фундаментв, устроенный на 2 отдъленія, разделенныя капитальною стеною съ 2-мя входными дверями, крытый гонтомъ и расположенъ противъ децовой стороны завода въ 15 отъ пего саженихъ, въ длину на 6, а въ ширину на 4 саженяхъ. 4) Деревинный одно-этажный флигель на наменномъ фундаментъ, крытый гонтомъ, о 2-хъ комнатахъ съ свими и въ нихъ чуданъ, въ комнатакъ 2 печи и 5 оковъ, по 2 въ каждой комнате и одно въ сеняхъ. Длиною флигель построенъ на 6, а въ ширину на 3-хъ саженяхъ. Въ заводъ посуда: 1) жельзный паровикъ, длиною въ 6 аршинъ, а шириною въ поперечникъ 7 четвертей съ внутрениею топкою, съ 4 пробимии крапами и съ жедъзнымъ на немъ колпакомъ; 2) деревянный ваторный чанъ съ 3 желвзными обручами, емвостію въ 620 ведеръ; 3) 4 деревянныхъ вва-

сильныхъ чана съ 4-мя желъзными обручами,

емкостію въ 400 ведеръ каждый; 4) 2 дрожжевыхъ чена, мъдвые, въ деревянныхъ футдарахъ, емкостію по 40 ведеръ: 5) одинъ деревянный чанъ съ 2-мя желъзными обручами, емкостію въ 31 ведро; 6) одна дрожжевая кадка мъдная, емкостію въ 10 ведеръ; 7) одна мъдная кадка, емкостію $4^8/_{10}$ ведра; 8) одинъ деревянный чанъ съ 4-мя жельзными обручами, емкостію въ 250 ведеръ; 9) одинъ водиной чанъ съ 3 желъзными обручами, вышиною въ $1^{1}/_{2}$, а шириною въ 2 аршина; 10) 2 деревянныхъ чана, съ 3 на каждомъ желъзными обручами, въ діаметръ по 2, а вышиною по $1^{3}/_{4}$ аршина, находящіеся въ растильні для замочки солода; 11) одинъ перегонный аппарать, системы г. Сиверса, составныя части котораго: а) нижній бражный пубъ, деревянный съ 6 желъзными обручами, емкостію въ 400 ведеръ; б) верхній бражный вубъ мъдный, емпостію въ 250 ведеръ; в) мадный ректефикаторы съ предварительнымъ нагревателемъ въ 95 и 150 ведеръ; г) мъдвый холодильникъ, вышиною въ 41, а въ діаметръ 18 вершковъ, и д) 3 мъдныхъ тарелки, изъ нихъ верхняя въ діаметр $30, и 2 и 3 по <math>25^{1}/_{2}$ вершковъ; 12) издная труба, ведущая изъ паровика въ нижній дрожжевой кубъ, длиною 9 аршивъ, а шириною въ діаметръ $1^{1/2}$ дюйма; 13) мъдная труба изъ паровика въ заторный чанъ, длиною 14 вершковъ, а шириною въ діаметръ $1^{1}/_{2}$ дюйма; 14) мъдпая труба, составляющая вътвь отъ второй трубы паровика, ведущая въ дрожжевое отдъленіе, длиною 51/2 аршинъ, а шириною въ діаметръ сдинъ дюймъ; 15) мідная труба, составляющая вітвь отъ второй трубы паровика, ведущая въ водоваренный чавъ, длиною $1^{1/2}$ аршина, а шириною въ діаметръ одинъ дюймъ; 16) мъдная труба отъ водовареннаго чана въ ввасильное отдъленіе, длиною 7 арт., а шириною въ діаметръ одинъ дюймъ; 17) мъдная труба изъ водовареннаго чена въ паровикъ, для питанія его водою, длиною $6^{1}\!/_{2}$ вршинъ, а швринсю въ діаметръ одинъ дюймъ; 18) мъдная труба изъ нижняго бражнаго куба въ верхній бражный кубъ съ шлемомъ, длиною $3\frac{1}{2}$ аршина, а въ діаметръ отъ 3 до 4 вершковъ; 19) издвая труба изъ верхняго бражнаго куба въ ректеовкаторъ, длиною въ 6 аршинъ, а шириною въ діаметръ, отъ З до 4 вершковъ; 20) мъдиал труба изъ ректефикатора въ нижній бражный кубъ съ мідвымъ враномъ, въ дливу $4^{1}/_{2}$ аршина, а въ діаметръ одинъ дюймъ; 21) мъдная паровая труба изъ верхней тарелки въ холодильникъ, длиною $3^{3}/_{4}$ аршина, а въ діаметръ отъ 2 до 3 вершковъ; 22) мъдная труба изъ холодильника водопроводная въ верхнюю тарелку, длиною 31/2 аршина, а въ діаметр $1^{1}/_{4}$ верш.; 23) мдная труба изъ водянаго резервуара въ холодильникъ, длиною $5^{1}/_{2}$ аршинъ, а въ діаметръ $1^{1}/_{4}$ вериг.; 24) мъдная труба изъ холодильника въ контрольный сварядъ, длиною 14 верм., а въ діаметръ 11/4 верш.; 25) мъдная труба для холостаго пара изъ паровика, длиною 9 арш., а въ діаметръ одинъ дюймъ; 26) мъдная труба изъ нижняго бражнаго куба, для спуска барды, длиною 2 аршина, а въ діаметръ 2 верш.; 27) врановъ мъдныхъ литыхъ разной величины 11 штукъ; 28) на паровикъ монометръ; 29) на верхнемъ и нижнемъ бражныхъ кубахъ 2 мёдныхъ финтиля съ колпаками, вёсомъ по $14\sqrt[4]{2}$ оунтовъ каждый. Въ подвалъ посуда; 30) одна мъдная куфа, омкостію въ 490 ведеръ; 31) двъ пипы деревянныхъ съ 8 жельзными обручами на каждой, емкостію въ 210 и 216 ведеръ; 32) двъ куфы деревянныя съ 6 желъзными обручами на каждой, емностію 80 и 100 ведеръ; 33) очистительный аппаратъ изъ 5 деревянныхъ чановъ съ 4 желъзными обручами каждый, емкостію въ 40, 75, 100, 160 и 164 ведеръ; 34) 14 деревянныхъ бочевъ съ желъзными обручами; 35) 20 деревянныхъ бочекъ съ деревянными же обручами; 36) 3 медныя, влейменыя меры въ одно ведро, $\frac{1}{10}$ и $\frac{1}{20}$ ведеръ; 37) 2 мъдныхъ самовата. Лошадей и скота при заводи интъ. Хавба и другаго фуража вътъ. Матеріаловъ для завода какъ-то: дровъ и прочаго не имъется. Заводскихъ изділій, а именно: вина и спирта ніть. Описанной Лебедевскій винокуренный заводъ находится въ арендномъ содержавіи у дворянина Тверской губерніи Константина Ильича Вериго, съ воего получается въ годъ арендной платы 600 руб., на основаніи чего заводъ этотъ, со всею находящеюся при немъ движимослію и состовщею подъ нимъ и его постройками землею, оценень, по 10 летней слож-

ности годоваго дохода, въ 6000 руб. сер. Заводъ этотъ находится въ разстояніи отъ больтой С.-Петербургской дороги 18, а отъ ужаднаго города Великихъ Лукъ -- въ 50 верстахъ; вблизи судоходныхъ ръкъ, торговыхъ городовъ и пристаней нътъ. При винокуренномъ заводъ озеръ и ръкъ нътъ, а снабжается заводъ водою езъ находищагося при немъ копаннаго пруда. Сбыть выкуриваемаго спирта мъстный въ ужадный городъ Опочку, отстоящій отъ завода на разстояния 90 верстъ, съ доставною сухимъ путемъ. Земля, принадлежащая къ заводу и находящаяся подъ нимъ, а равно и подъ принадлежащими къ нему постройвами, владъльнемъ не отведена и обмежевана отдъльно. и находится въ чертъ общаго его владънія съ селомъ Лебедево, въ коемъ состоить въ одной опружной межѣ всего 187 дес. 2281 с. Приблизительно же и по повазавію сторовнихъ лидъ, подъ самымъ заводомъ, принадлежащили къ нему постройками, прудомъ, мъстомъ необходимымъ для подъведа къ заводу и его подваломъ, а также и для свладеи дровъ и т. п. должно находиться земли 3 дес. Означенная выше земля и винокуренный заводъ состоитъ въ единственномъ владеніи помещика Корвинъ-Круковскаго. Свёдёнія о землё и угодьяхь извлечены изъ имъющейся на заводъ казенной описи и изъ устнаго повазавія стороннихъ дицъ и арендатора завода иминія г. Корвинъ-Круковскаго, дворянина Константина Ильича Вериго; какозыя сведенія, составлявшія опись лица признають вфримил. Плановь и межевыхь внигъ на описанный заводъ вдадвльцемъ въ описи не доставлено и гдв они находятся неизвъстно. Принадлежещая въ описанному заводу земля находится въ общемъ владанін г. Корвинъ-Крувовскаго. Постоялыхъ дворовъ, шинковъ и мельницъ при заводв натъ. Хлаба ция выкуриванія спирта на заводѣ затирается ежедневно 67 пудовъ. Рабочихъ по вольному найму на заводъ находится во время винокуренія 11 человъкъ. Все имъніе это продается за неплатежъ авцизной недоимки бывшимъ аремдаторомъ Лебедевскаго винокуреннаго завода, Прусскимъ подданнымъ Гуго-Карловымъ Гольдшмить, въ количествъ 330 руб. 73 коп. Желающіе купить это имфиіе, могуть разсматривать бумаге, относящіяся до настоящей публикапін и продажи, въ 1. отділеніи губерискаго ₩ 6466. 3 правлевія.

Лиол. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Geldschränke

empfehlen

Lühr & Jimmerthal,

Riga, gr. Sandstr. Nr. 7.



Leopoldshaller Kainit, Kali, Maschinenöl, eiserne Oelfässer, Treibriemen, — Hanfschläuche

u. jegliche andere landw. Maschinen, Geräthe u. Kunstdünger.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введевію общей воинской повинности съ 1. Іюдя 1877 года по 1. Іюдя 1878 года Томъ У продается въ редавціи Лифияндскихъ Губернскихъ Въдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung fämmtlicher vom 1. Juli 1877 bis 1. Juli 1878 von ber Staatbregierung erlassenen Berordnungen in Bezug auf die allge-meine Wehrpflicht, Bb. V, ist in russischer Sprache a 1 Rbl. 20 Rop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livlandischen Goup. Beitung.

Редавторъ А. Клингенбергъ.